

## A BIZOTTSÁG 1822/2005/EK RENDELETE

(2005. november 8.)

## a 466/2001/EK rendeletnek az egyes zöldségekben található nitrát tekintetében történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekben előforduló szennyező anyagok ellenőrzésére vonatkozó közösségi eljárások megállapításáról szóló, 1993. február 8-i 315/93/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>, különösen annak 2. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésére,

az élelmiszerügyi tudományos bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 563/2002/EK rendelettel <sup>(2)</sup> módosított, az élelmiszerekben előforduló egyes szennyező anyagok legmagasabb értékének meghatározásáról szóló, 2001. március 8-i 466/2001/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> a fejes saláta és a paraj nitráttartalmával kapcsolatban konkrét intézkedéseket ír elő, valamint átmeneti időszakokat állapít meg, amelyek alatt a megállapított legmagasabb értéket meghaladó nitráttartalommal rendelkező fejes saláta és paraj forgalomba hozható a tagállamok belső piacán.
- (2) A helyes mezőgazdasági gyakorlat alkalmazásában elért fejlődés ellenére a tagállamokból érkező ellenőrzések adatai azt mutatják, hogy a fejes saláta és a paraj nitráttartalma továbbra sem felel meg a megállapított legmagasabb értéknek.
- (3) A friss paraj esetében a meg nem felelés számos esetben október hónap során fordul elő. A paraj esetében a nyári időszakba jelenleg az október is beletartozik, míg a fejes saláta esetében az október a téli időszak része. A következetesség érdekében a friss spenót esetében is a téli időszakhoz kell sorolni az októbert.
- (4) Az olyan területeken, ahol a friss fejes saláta és a friss paraj nitráttartalmát a megállapított legmagasabb érték alatt tartani meglehetősen nehéz – például a napsütéses órák alacsonyabb száma miatt –, egyes tagállamok már kértek eltérést, és elegendő információt szolgáltatottak annak bizonyítására, hogy folynak kutatások a nitrátszint jövőbeni csökkentése érdekében.
- (5) A helyes mezőgazdasági gyakorlat alkalmazásának további fejlődése függvényében indokolt ezen tagállamok számára egy korlátozott időszakra, de kizárólag saját

nemzeti területükön és belföldi fogyasztásra engedélyezni az olyan friss fejes saláta és a friss paraj forgalmazását, amelynek nitráttartalma meghaladja a megállapított legmagasabb értéket.

- (6) A nitrát más zöldségekben is megtalálható, néha magas arányban. A jövőben a zöldségekben található nitrát veszélyeinek kezelésére irányuló fórumok tájékoztatása érdekében a tagállamoknak figyelemmel kell kísérniük a zöldségekben található nitrát szintjét, és törekedniük kell arra, hogy ezt a szintet lehetőség szerint csökkentsék, különösen a helyes mezőgazdasági gyakorlat továbbfejlesztett szabályainak alkalmazásával. Az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság tudományos kockázatértékelésének korszerűsítése hozzájárulna a zöldségekben található nitrát okozta veszélyek tisztázásához. A fenti tevékenységekből származó információ fényében a 466/2001/EK rendeletben előírt legmagasabb értékeket felül lehetne vizsgálni.
- (7) A 466/2001/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 466/2001/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikket el kell hagyni.
2. A szöveg a következő 3a. cikkel egészül ki:

## „3a. cikk

A tagállamok ellenőrzik a magas nitráttartalommal rendelkező zöldségek, különösen a leveles zöldségek nitrátszintjét, és minden év június 30. előtt tájékoztatják a Bizottságot az ellenőrzések eredményeiről.”;

3. A szöveg a következő 3b. cikkel egészül ki:

## „3b. cikk

(1) Az 1. cikk (1) bekezdésétől való eltérésként Belgium, Írország, Hollandia és az Egyesült Királyság számára 2008. december 31-ig engedélyezett a területükön termesztett és ottani fogyasztásra szánt olyan friss paraj forgalomba hozatala, amelynek nitráttartalma meghaladja I. mellékletének 1.1. pontjában meghatározott legmagasabb értéket.

<sup>(1)</sup> HL L 37., 1993.2.13., 1. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 86., 2002.4.3., 5. o.

<sup>(3)</sup> HL L 77., 2001.3.16., 1. o. A legutóbb a 856/2005/EK rendelettel (HL L 143., 2005.6.7., 3. o.) módosított rendelet.

(2) Az 1. cikk (1) bekezdésétől való eltérésként Belgium, Írország, Hollandia és az Egyesült Királyság számára 2008. december 31-ig engedélyezett a területükön termesztett és ottani fogyasztásra szánt olyan friss fejes saláta forgalomba hozatala, amelynek nitráttartalma meghaladja I. mellékletének 1.3. pontjában meghatározott legmagasabb értéket, bármikor is takarították be.

Az 1. cikk (1) bekezdésétől való eltérésként Franciaország számára 2008. december 31-ig engedélyezett a területén termesztett és ottani fogyasztásra szánt olyan friss fejes saláta forgalomba hozatala, amelyet október 1. és március 31.

között takarítottak be, és amelynek nitráttartalma meghaladja I. mellékletének 1.3. pontjában meghatározott legmagasabb értéket.”;

4. A 466/2001/EK rendelet I. mellékletének 1. szakasza helyébe az e rendelet mellékletében szereplő táblázat lép.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 8-án.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

A 466/2001/EK rendelet I. mellékletének 1. szakasza helyébe a következő szöveg lép:

## „1. szakasz: Nitrátok

Termék	Legmagasabb határérték (mg NO <sub>3</sub> /kg)	Mintavételi módszer	referencia vizsgálati módszer
1.1. Friss paraj <sup>(1)</sup> ( <i>Spinacia oleracea</i> )	október 1. és március 31. között betakarított	3 000	2002/63/EK bizottsági irányelv <sup>(2)</sup>
	április 1. és szeptember 30. között betakarított	2 500	
1.2. Tartósított, mélyfagyasztott vagy fagyasztott paraj		2 000	2002/63/EK irányelv
1.3. Friss fejes saláta ( <i>Lactuca sativa</i> L.) (melegházi és szabadföldi saláta, kivéve az 1.4. pontban felsorolt fejes salátát)	október 1. és március 31. között		2002/63/EK irányelv. A minimális egységszám azonban laboratóriumi mintánként 10.
	betakarított melegházi fejes saláta és szabadföldi fejes saláta	4 500 <sup>(3)</sup>	
	április 1. és szeptember 30. között	4 000 <sup>(3)</sup>	
	betakarított melegházi fejes saláta és szabadföldi fejes saláta	3 500 <sup>(3)</sup>	
1.4. fodros fejes saláták <sup>(4)</sup>	melegházi fejes saláta	2 500 <sup>(3)</sup>	2002/63/EK irányelv. A minimális egységszám azonban laboratóriumi mintánként 10.
	szabadföldi fejes saláta	2 000 <sup>(3)</sup>	
1.5. Bébiételek, illetve csecsemők és kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerek <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>		200	2002/63/EK irányelv (a növényi eredetű feldolgozott élelmiszerekre és az állati eredetű feldolgozott élelmiszerekre vonatkozó előírások szerint)

<sup>(1)</sup> A friss paraj esetében a legmagasabb határérték nem vonatkozik a feldolgozásra szánt, a szántóföldről közvetlenül a feldolgozó üzembe ömlesztve szállított parajra.

<sup>(2)</sup> HL L 187., 2002.7.16., 30. o.

<sup>(3)</sup> A termelési módszert feltüntető megfelelő jelölés hiányában a szabadföldi saláta esetében megadott határérték alkalmazandó.

<sup>(4)</sup> A fejes saláta, a fodros endíviasaláta és a széles levelű endíviasaláta forgalmazási előírásainak megállapításáról szóló, 2001. július 27-i 1543/2001/EK bizottsági rendeletben (HL L 203., 2001.7.28., 9. o.) szereplő meghatározás szerint.

<sup>(5)</sup> A csecsemők és a kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerekről és bébiételekről szóló, 1996. február 16-i 96/5/EK, Euratom bizottsági irányelv (HL L 49., 1996.2.28., 17. o.) 1. cikkében meghatározott bébiételek és csecsemők és a kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerek. A legmagasabb értékek a fogyasztásra kész állapotban forgalmazott, vagy a gyártó utasításai szerint fogyasztásra elkészített élelmiszerekre vonatkoznak.

<sup>(6)</sup> A Bizottság 2006. április 1-ig a tudományos és műszaki ismeretek fejlődése fényében felülvizsgálja a csecsemők és kisgyermek számára készült élelmiszerekben előforduló nitrát legmagasabb megengedett szintjét.”